



Stadtgemeinde Glurns
Autonome Provinz Bozen – Südtirol



Comune Città di Glorenza
Provincia Autonoma di Bolzano –
Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
STADTRAT**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Nr. 257

Sitzung vom

24.09.2026

Seduta del

Uhr

17:00

Ore

ORT: Sitzungssaal Stadtrat

LOCALITÀ: Sala riunione G.C

ANWESEND SIND:

SONO PRESENTI:

		E.A. A.G.	U.A. A.I.	Fern- zu- gang
Wallnöfer Erich Josef	Bürgermeister / Sindaco			
Pichler Rosa	Gemeindereferentin / Assessore			
Winkler Stefan	Gemeindereferent / Assessore			
Niederholzer Ignaz	Gemeindereferent / Assessore			

Seinen Beistand leistet der Sekretär, Herr

Assiste il Segretario, sig.

Dr. Georg Sagmeister

Vorsitz

Wallnöfer Erich Josef

Presidente

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister

nella sua qualifica di Sindaco

DER STADTRAT BESCHLIESST IN FOL-
GENDER ANGELEGENHEIT:

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL
SEGUENTE OGGETTO:

**ERGÄNZUNG ZUM BESCHLUSS NR. 141 VOM
13.05.2026 - FESTSTELLUNG DER
ANSPRUCHSBERECHTIGTEN AUF DEN
SOZIALBONUS ABFALL FÜR DAS JAHR 2025
– AUSZAHLUNG IM JAHR 2026**

**INTEGRAZIONE ALLA DELIBERA N. 141
DEL 13.05.2026 - ACCERTAMENTO DEGLI
AVENTI DIRITTO AL BONUS SOCIALE
RIFIUTI PER L'ANNO 2025 – EROGAZIONE
NELL'ANNO 2026**

Antrag eingereicht vom Bürgermeister

Proposta inoltrata dal sindaco

Wallnöfer Erich Josef

Nach Einsichtnahme in den Beschluss Nr. 141 vom 13.05.2026;

Visto la delibera n. 141 vom 13.05.2026;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung von ARERA-Sgate vom 14.09.2026, mit welchem sie darüber informieren, dass aufgrund einer aufgetretenen technischen Störung einige DSU-Daten der Bürger, die Anspruch auf den Sozialbonus Abfall haben, bei der Verarbeitung durch SGAt e fälschlicherweise aussortiert wurden und folglich nicht zur Bearbeitung zur Verfügung standen.

Visto la comunicazione di ARERA-Sgate del 14.09.2026 con la quale si informa che, a seguito di una anomalia tecnica intervenuta, alcune DSU relative ai aventi diritto al bonus sociale rifiuti sono state erroneamente scartate in fase di lavorazione SGAt e, conseguentemente, non sono state rese disponibili per la elaborazione;

Festgestellt, dass nach Überprüfung eine auszuarbeitende DSU zur Verfügung steht;

Preso atto che, a seguito di una verifica, è disponibile una DSU da elaborare;

festgestellt, dass der Anspruchsberechtigte die Zugangsvoraussetzungen nicht erfüllt, und somit kein Anrecht auf die Auszahlung des Sozialbonus Abfall für das Jahr 2025 hat;

preso atto che l'avente diritto non rispetta le condizioni di ammissibilità e che quindi non ha diritto all'erogazione del bonus sociale rifiuti per l'anno 2025;

nach Einsichtnahme in beigelegter Tabelle, die wesentlicher Bestandteil dieser Entscheidung bildet;

visto la tabella allegata, che costituisce parte integrante della presente determina;

festgestellt, dass aus datenschutzrechtlichen Gründen nicht der Namen angeführt ist, sondern ausschließlich die Nummer der einheitlichen Ersatz-Erklärungen (DSU).

preso atto che per motivi di protezione dei dati personali non viene riportati il nome, bensì esclusivamente il numero della dichiarazioni sostitutive uniche (DSU).

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag des laufenden Jahres;

Visto il bilancio di previsione dell'anno attuale;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Glurns;

Visto lo statuto vigente del Comune di Gloranza;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol , genehmigt mit R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige , approvato con L.R. del 3 maggio 2018. n. 2 ;

Nach Einsichtnahme in die vorliegenden positiven Gutachten gemäß Artikel 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol , genehmigt mit R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Visti i pareri ai sensi dell'articolo 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

Impronta digitale parere tecnico:

Wf5JxGpqQVyoZ+SK1aeMkqmgmU2oPfYI2IWKYeRg3ZA=

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

Impronta digitale parere contabile:

b e s c h l i e ß t

LA GIUNTA COMUNALE

DER STADTRAT

d e l i b e r a

mit Stimmeneinhelligkeit in offener Form:

1. die Ergänzung des Beschlusses Nr. 141 vom 13.05.2026 nach Einsichtnahme in beigelegter Tabelle, die wesentlicher Bestandteil dieser Entscheidung bildet;
2. den Anspruchsberechtigten darüber zu informieren, dass er die Zugangsvoraussetzungen nicht erfüllt;
3. die Daten jener Person, die keinen Anspruch auf den Sozialbonus hat, dem Portal SGate/ANCI zu übermitteln;
4. Gegenständlichen Beschluss im Sinne von Art. 183, Absatz 4 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 als unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die Maßnahme unverzüglich umgesetzt werden kann.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Stadtrat und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerechtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden.

ad unanimità di voti in forma palese:

1. l'integrazione della delibera n. 141 del 13 maggio 2026, previa presa visione della tabella allegata, che costituisce parte integrante della presente decisione;
2. di informare l'avente diritto che, non soddisfa i requisiti di ammissibilità;
3. di trasmettere al portale di SGate/ANCI i dati della persona che non ha diritto al bonus sociale;
4. Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 della L.R. 03.05.2018, n. 2, in modo che il provvedimento possa essere realizzato immediatamente.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DER/DIE VORSITZENDE – IL/LA PRESIDENTE
Wallnöfer Erich Josef

DER SEKRETÄR
Dr. Georg Sagmeister

DER SEKRETÄR
Dr. Georg Sagmeister

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Diese Niederschrift wird an der Amtstafel und auf der Internetseite der Gemeinde Glurns am

Il presente verbale viene pubblicato all'Albo Pretorio nonché sul sito Internet del Comune di Glorenza

29.09.2026

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

Dr. Georg Sagmeister

Vorliegender Beschluss ist am ,

La presente deliberazione è divenuta esecutiva il

24.09.2026

gemäß Art.79, 4. Absatz, des geltenden E.T.G.O. vollstreckbar geworden.

ai sensi dell'art. 79, 4 comma, del vigente T.U.O.C..

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

Dr. Georg Sagmeister